

ОСНОВНЫЕ ЖАНРОВЫЕ ПРИЗНАКИ ДЕТЕКТИВНОЙ ПРОЗЫ

Французская жанровая проза, как популярный жанр массовой литературы, является разновидностью повествования, в котором происходит раскрытие обстоятельств таинственного события. По мнению Т. Нарсежака и П. Буало, детектив связан с расследованием (*enquête*) и объяснением тайны (*énigme*) при помощи тщательного анализа. Французский детективный жанр называется двумя терминами: *policier* (полицейский) и *détective* (детектив). Считается, что французские авторы предпочитают полицейского главным персонажем, а не детектива.

Французские исследователи выделяют три разновидности французского детектива: детектив-саспенс, психологический и классический детектив.

Классический французский детектив, представителями которого являются писатели Г. Леру, Л. Мам, Л. Ориоль, решает задачу «кто совершил преступление».

Психологический детектив фиксирует внимание на самом преступлении и психологии действующих лиц, т.е. «почему совершено преступление». Ярким представителем этого вида является С. Жапризо.

Детектив-саспенс сосредотачивается на внутреннем мире преступника, на описании атмосферы нарастающего напряжения и трагической развязки. Наиболее известными авторами являются П. Буало и Т. Нарсежак.

В настоящее время особую популярность приобретают детективные романы, которые называют «черными» (*noir*), детально описывающие убийства и насилие (Ф. Карко, О. Ле Брежан). Также необходимо отметить интерес к темам мафии, коррупции, всемирного заговора, тайных обществ криминалистической направленности.

Для лингвиста и переводчика в своей профессиональной деятельности необходимо учитывать жанровую принадлежность художественного текста, чтобы адекватно интерпретировать и переводить детективную прозу, отличающуюся повышенной взаимозависимостью композиции, фабулы, сюжета и саспенса.